



RAPPORT D'ACTIVITÉ

2022 - 2023

**cai**
carrefour
d'action
interculturelle

Mot du président

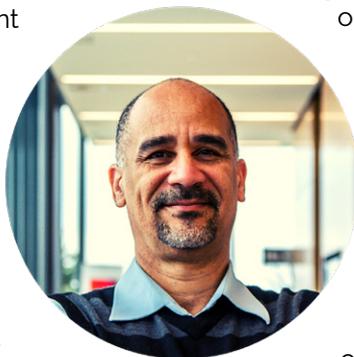
Alors que je faisais une pause pour préparer ce mot du président pour le mandat 2022-2023 du CAI, je me suis rendu compte que dans les mots des deux mandats précédents, j'avais abordé les défis auxquels nous avons été confronté.es au cours de ces périodes et la manière dont le CAI parvenait à les surmonter. Pour cette nouvelle année, deux mots me viennent plutôt à l'esprit : gratitude et planification.

Gratitude, comme d'habitude, aux membres du conseil d'administration (ci-après «CA») pour leur engagement et leur dévouement à la mission du CAI. Je tiens également à remercier la fabuleuse équipe opérationnelle de notre organisation qui s'est magistralement investie avec créativité et engagement dans le développement de nos activités. L'excellence de notre équipe exécutive et de ses actions se reflète dans les relations avec nos partenaires et nos membres qui se montrent satisfait.es de leur collaboration avec le CAI et des résultats que nous obtenons. L'aboutissement de tous ces efforts est visible dans ce rapport. Merci donc à tous ceux et celles qui ont contribué à faire du CAI une organisation de plus en plus forte et reconnue.

Le CAI ne peut pas et ne doit pas se contenter de ce qu'il a réalisé jusqu'à présent. Il lui faut regarder vers l'avenir, aller de l'avant et se développer, car les demandes sont toujours plus nombreuses et, malheureusement, le nombre de personnes ayant des besoins à satisfaire a augmenté. C'est pourquoi le deuxième mot est «planification». La planification au CAI s'est traduite cette année par le travail de planification stratégique qui a été réalisé de manière collaborative par le CA, l'équipe en place, des bénévoles, partenaires et membres utilisateur.trices de l'organisme, avec la médiation de Anaïs Monica McKay de chez McKay & Co. Cette planification stratégique nous a permis de codévelopper et concrétiser une vision commune pour l'organisme. De cette vision ont découlé plusieurs actions dont la révision des règlements généraux, la révision des

échelles salariales, l'établissement de nos cibles budgétaires pour les périodes à venir et de nourrir la réflexion quant à l'amélioration des activités déjà en place et la planification de nouvelles activités susceptibles de répondre aux besoins managériaux, techniques et opérationnels identifiés par la planification.

Nous voyons un avenir prometteur pour le CAI. C'est une organisation qui a une vision et des objectifs très bien définis. Son domaine d'activité connaît une demande croissante de services et le CAI a acquis la crédibilité nécessaire pour obtenir un soutien financier et opérationnel de la part de diverses organisations partenaires, y compris des organisations gouvernementales.



En bref, je dois dire que je suis très fier de faire partie du CAI et de collaborer à son développement. Je suis également très heureux de travailler avec autant de personnes compétentes et dévouées à notre organisme et à ses objectifs de soutien, d'accueil et d'inclusion des personnes (im)migrantes. Un grand merci à tous et toutes ceux et celles qui ont contribué d'une manière ou d'une autre à nous amener jusqu'ici, y compris aux personnes qui ne sont plus parmi nous, mais qui ont joué un rôle déterminant pour le chemin parcouru. Il m'apparaît finalement essentiel de ne pas perdre de vue les objectifs établis pour notre année 2023-2024, car nous avons, malgré les avancées, beaucoup de travail devant nous..

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Urbano Matos'. The signature is stylized and fluid.

Urbano Matos

Président

Mot de la directrice

Quelle belle année se termine pour le Carrefour d'Action Interculturelle (CAI) !

Cette dernière année a été marquée par une forte augmentation et une complexification des besoins d'accompagnement, entre autres des personnes à statut précaire et sans statut. Je peux toutefois affirmer que l'année 2022-2023 a d'abord et avant tout été marquée par un travail collectif sous le signe de la collaboration, la bienveillance et le désir d'un CAI plus fort et cohérent dans ses actions.

Plusieurs réussites ont caractérisé l'année financière qui se termine, à commencer par une nouvelle brique dans la construction d'un milieu toujours plus inclusif et accessible. En effet, les membres présent.es à notre assemblée générale annuelle de 2022 ont entériné la modification de nos règlements généraux visant à simplifier l'accès à la vie démocratique du CAI. Ainsi, pour devenir membre, il est désormais uniquement nécessaire d'effectuer une demande orale auprès d'un.e membre de l'équipe. De telles décisions représentent une position organisationnelle voulant que chaque personne, peu importe son parcours, puisse se sentir accueillie et écoutée et ait un réel impact sur notre organisation et son évolution. Nous avons d'ailleurs cette année réalisé un processus de planification stratégique sous une formule participative et de co-construction, celle-ci permettant d'impliquer non seulement les membres du CA et de l'équipe en place, mais également des partenaires, membres utilisateur.trices et bénévoles.

Notre engagement envers les personnes (im)migrantes ayant des parcours marqués par la vulnérabilité s'est aussi traduit par la poursuite du projet de recherche action « Les obstacles et les facilitateurs dans l'accès aux ressources pour les personnes (im)migrantes à statut précaire » (OFAR), projet permettant un engagement citoyen concret pour ces personnes dont les situations migratoires complexes les maintiennent de façon prolongée dans des conditions de vie marquées par la précarité. Finalement, une autre réussite majeure à souligner pour cette année - le reste, vous le découvrirez à la lecture de ce rapport d'activité ! - est la poursuite de notre projet *Aîné.es de la diversité*, entamé au printemps 2021. Il permet de rejoindre les aîné.es

(im)migrant.es en situation d'isolement social, mettre en place des conditions favorables à la création d'un réseau de soutien tout en favorisant l'engagement social et l'accès aux ressources appropriées.

Je ne peux terminer l'année 2022-2023 sans utiliser ces quelques lignes pour remercier l'équipe du CAI pour son engagement envers la mission et les actions de l'organisme. J'aimerais également souligner l'apport majeur des membres. Ces personnes croisent souvent notre route à des moments charnières de leur parcours migratoire et savent, tout au long de leur cheminement avec nous, redonner avec cœur à la communauté qu'elles ont trouvée en intégrant nos services et activités.



Finalement, merci au CA pour la confiance qu'il accorde à nos actions et aux apprentissages que nous avons la chance d'acquérir tout au long de cette belle aventure. Merci pour votre soutien et votre engagement hors du commun ayant marqué l'année 2022-2023.

En ce début d'année 2023-2024, nous sommes conscient.es des défis actuels et à venir. Avec l'augmentation et la complexification des besoins, l'équipe fait constamment face à un défi d'équilibriste : accueillir les nombreuses demandes tout en maintenant la qualité des services et l'approche spécifique du CAI. Cela, joint à une préoccupation constante d'améliorer les conditions de travail de l'équipe, fait de la recherche de financement une priorité encore cette année.

Pour conclure, je nous souhaite de demeurer fidèles à nous-mêmes, un lieu d'accueil où tous et toutes peuvent trouver une communauté.

À l'année prochaine !

A handwritten signature in black ink that reads "Laurie Arsenault-Paré". The signature is fluid and cursive.

Laurie Arsenault-Paré
Directrice

La mission et les valeurs

Le Carrefour d'Action Interculturelle a pour mission de contribuer activement à l'inclusion sociale et économique des personnes (im)migrantes sans égard à leur statut. Il atteint cet objectif par :

- l'accompagnement des personnes (im)migrantes tout au long de leur parcours ;
- la création de ponts entre les personnes (im)migrantes et celles de la communauté d'accueil afin d'accroître la connaissance mutuelle;
- la sensibilisation de la population générale aux réalités de la diversité culturelle.

L'accueil inconditionnel, la solidarité, l'entraide et le respect de la dignité s'inscrivent comme les valeurs phares de l'organisme.

L'offre de services

Nos services sont offerts sur tout le territoire de la ville de Québec.

Nos horaires atypiques (jour, soir et fin de semaine), nous permettent de rejoindre également les personnes qui travaillent ou étudient en journée.

Les services et activités de l'organisme se veulent flexibles et adaptés à l'évolution des besoins de nos membres et aux réalités de l'immigration et des diversités culturelles sur notre territoire. La valeur centrale d'accueil inconditionnel du CAI se traduit par le bas seuil d'accessibilité à nos services.

L'approche d'intervention

C'est la personne, l'humain dans sa diversité et son entièreté qui reste au centre de nos préoccupations, c'est pourquoi l'approche interculturelle systémique est favorisée au CAI. Cette approche permet de prendre en compte tous les aspects et contextes de la vie de la personne et les défis qui y sont associés. En effet, elle présente « l'immense avantage de proposer une vision globale et intégrée des principales dimensions qui influent sur l'inclusion des [(im)migrant.es] et des [réfugié.es] dans la société d'accueil. [Elle] remet à l'honneur l'histoire individuelle, familiale, collective, sociétale » (Rachédi, L. et Legault, G., 2019, p. 146).

Également, pour répondre aux besoins particuliers des populations que nous desservons, c'est l'intervention de proximité qui est préconisée. L'accompagnement de la personne est donc réalisé dans les milieux qui sont significatifs pour elle (bien souvent, directement à son domicile). Par ailleurs, dans une perspective d'*empowerment* et de respect de la dignité de chacun.e, la personne reste impliquée tout au long de son processus d'accompagnement : le CAI la soutient dans son cheminement, mais celle-ci en reste le moteur premier.

Cette démarche éprouvée permet à l'individu de s'approprier sa réalité afin qu'il puisse développer son pouvoir d'agir et son sentiment d'appartenance à sa nouvelle société tout en favorisant la création d'un réseau d'entraide et de solidarité. En se basant sur ce postulat, toutes les activités réalisées au CAI se font avec les personnes et découlent directement des besoins qu'elles expriment.

Référence : Rachédi, L. et Legault, G. (2019). Le modèle interculturel systémique: considérer les contextes. Dans Lilyane R. et Bouchra T (dir.), *L'intervention interculturelle* (3e édition, pp. 144-191). Chenelière éducation.

PORTRAIT DES MEMBRES

Cette année, ce sont **288** personnes et leurs enfants, issu.es de **55** pays différents, qui ont participé aux activités socioculturelles ou ont bénéficié du soutien individuel et familial de l'organisme.

L'organisme a rejoint, cette année, 134 nouvelles personnes. Près de **47%** des personnes rejointes ont donc participé aux activités de l'organisme pour la première fois cette année.

Ces nouvelles personnes rejointes ont connu les services de l'organisme de différentes façons. On note que le **bouche-à-oreille** demeure la manière dont la majorité des nouvelles personnes rejointes ont été référées, soit **34 %¹** d'entre-elles. Alors que **28%** des personnes inscrites ont été référées par des intervenant.es sociaux.ales des réseaux publics et communautaires.

Cette année encore, les **femmes** sont plus nombreuses que les hommes à participer aux activités de l'organisme ou à y faire une demande de services alors qu'elles représentent près de **61%** des personnes fréquentant le CAI.

Également, il est possible d'observer qu'une proportion importante des personnes fréquentant nos services, soit plus de **34%**, détient un statut précaire (p. ex. étudiant.es étranger.es, personnes en attente de statut, visiteur.euses, demandeur.euses d'asile, etc.) alors que **4%** n'ont pas de statut migratoire valide. Il est à considérer, dans l'interprétation de ces données, qu'elles ne révèlent que le statut des personnes nous ayant partagé cette information. En effet, étant donné la valeur centrale d'accueil inconditionnel qui est prônée au CAI, aucune preuve de statut ou de résidence n'est exigée dans l'accès à nos services et activités. De ce fait, il est à considérer ici que le statut migratoire de **22%** des membres de l'organisme nous est inconnu.

L'offre de services en immigration de la Ville de Québec se répartissant en fonction des différents statuts migratoires et par services spécifiques, on observe sur notre territoire une marginalisation de plusieurs statuts ou parcours migratoires, donc un accès inégal aux programmes et ressources existants. Le portrait des membres utilisateurs et utilisatrices de nos services et la diversité qu'il représente confirme la pertinence des services offerts et la nécessité d'une offre de services inclusive qui prend en compte les personnes dans leur entièreté. En effet, par son désir de compléter l'offre de services existantes sur le territoire de la ville de Québec et l'adhésion au principe d'**accueil inconditionnel** tel que spécifié plus haut, le CAI rejoint de plus en plus de personnes ayant un statut migratoire précaire (p. ex. visiteur.euses, ERAR, processus de demande de résidence permanente pour considérations humanitaires, ou sans statut) ainsi que des personnes présentant plusieurs facteurs de vulnérabilité et de discrimination.

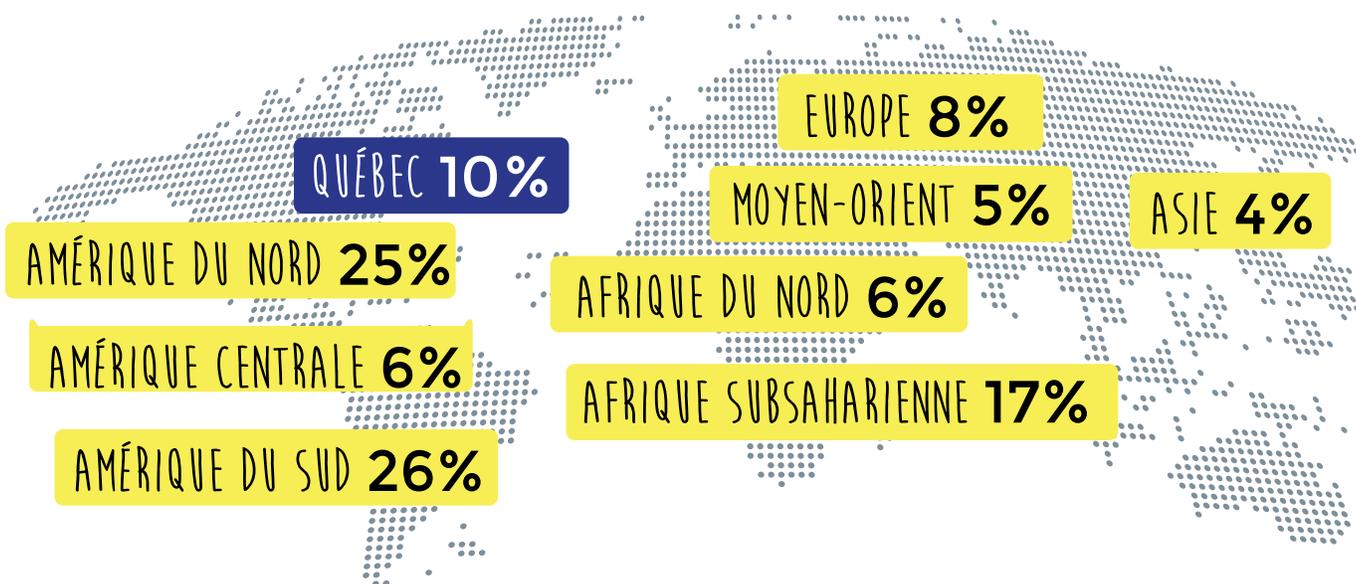
Cette année, ce sont les personnes âgées de **30 à 40 ans** qui ont été les plus nombreuses à fréquenter les services de l'organisme contre les 19 à 30 ans pour l'année 2021-2022. On note encore qu'une majorité, près de 60%, des adultes participant aux activités sont âgés de moins de 40 ans.

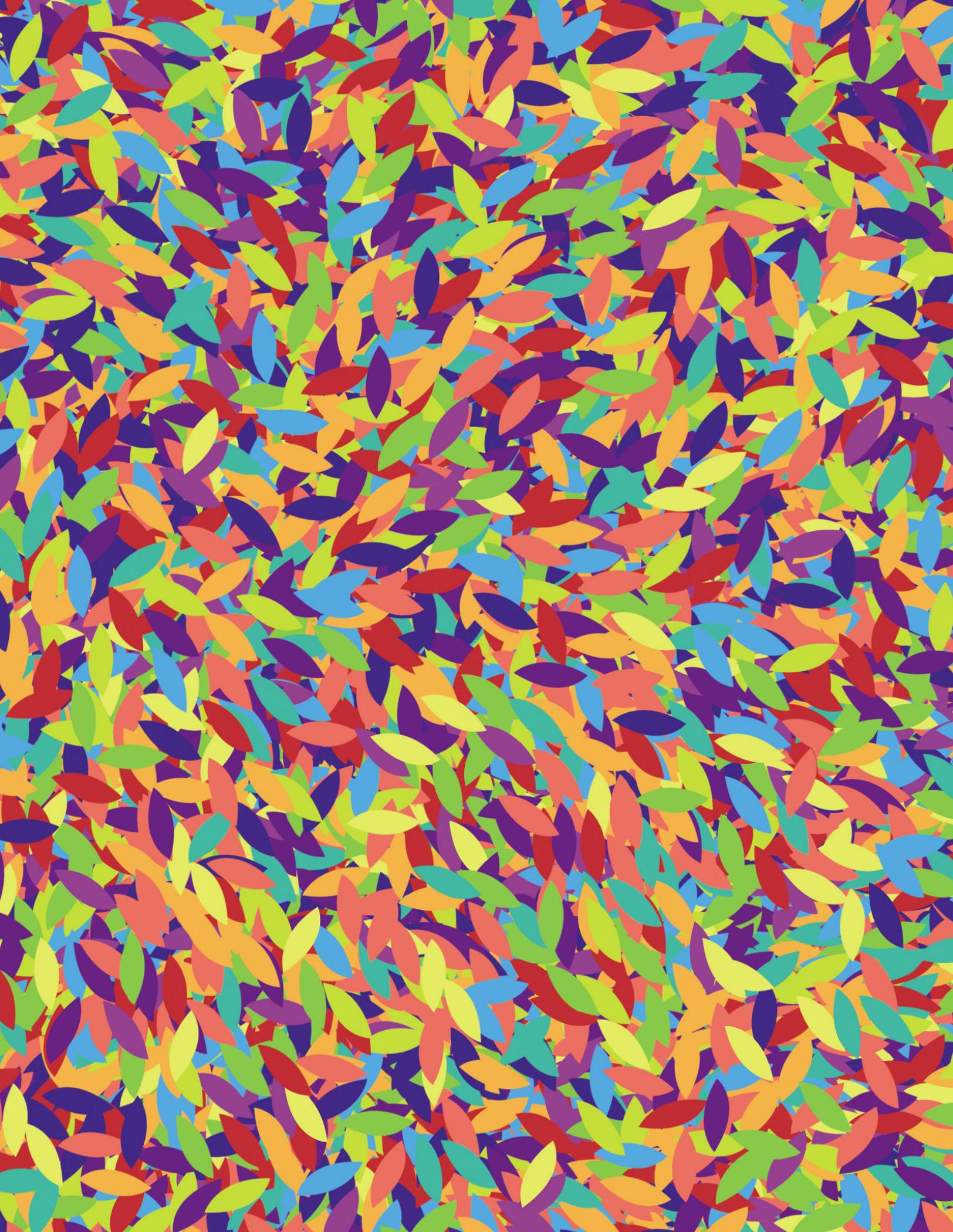
Avec la consolidation du projet **Ainé.e.s de la diversité**, il est possible de noter un nombre grandissant de personnes âgées de plus de 50 ans fréquentant nos services. Pour cette année, elles représentent ainsi une proportion de **17%**.

1 Il est à noter qu'un changement a eu lieu dans la manière de faire les statistiques de l'organisme cette année afin d'avoir des chiffres plus représentatifs de la réalité. Ainsi, les données inconnues ont été intégrées à nos statistiques globales.



L'organisme a rejoint, cette année, **134** nouvelles personnes. Près de **47%** des personnes rejointes ont donc participé aux activités de l'organisme pour la première fois cette année.





LES ACTIVITÉS

—

LE SOUTIEN INDIVIDUEL ET FAMILIAL

LES ACTIVITÉS SOCIOCULTURELLES

LA SENSIBILISATION

LES COLLABORATIONS

LE SOUTIEN INDIVIDUEL ET FAMILIAL

L'accompagnement individuel

« Le CAI, un guide inestimable lors de mes moments les plus sombres à Québec, m'a propulsé vers la lumière. Cet organisme m'a soutenu physiquement et accompagné tout au long de mon processus d'immigration, en veillant à ma nourriture, mes vêtements, mes déplacements et ma sortie de l'isolement. Il a ravivé mon sourire. Les membres du CAI, créateurs de bonheur, méritent des éloges. »

Personne accompagnée

L'accompagnement individuel, premier service mis en place lors de la création de l'organisme, constitue une part majeure des services du CAI. Axé sur l'inclusion de la personne dans son processus migratoire et sur le développement de son pouvoir d'agir, le soutien individuel offert préconise une approche d'intervention de proximité. Comme les besoins diffèrent autant que les individus, le processus d'accompagnement se veut adapté et personnalisé aux réalités de chacun et de chacune. Les défis logistiques qui s'imposent aux nouveaux et nouvelles arrivant.es ne sont souvent que les premières étapes à franchir dans leur parcours, c'est pourquoi il est essentiel de souligner l'importance des échanges qui ont lieu avec les intervenant.es lors des accompagnements et la création du lien de confiance durable qu'ils permettent de créer.

Ces moments privilégiés offrent aux intervenant.es l'opportunité de clarifier individuellement certains éléments qui amèneront les personnes soutenues à mieux décrypter les particularités du contexte québécois : découvrir les habitudes de vie, apprendre le vocabulaire québécois, comprendre les rapports interpersonnels ou professionnels, etc. Ce sera également l'occasion d'offrir un support moral aux personnes qui se retrouvent bien souvent sans réseau de soutien, l'isolement social pouvant être l'une des conséquences des changements vécus dans le processus migratoire. Celles-ci pourront éventuellement être référées vers les services du volet socioculturel de l'organisme et/ou s'impliquer dans différentes sphères d'activités du CAI.

Considérant le bas seuil d'accessibilité aux services d'accompagnement de l'organisme, nous remarquons une augmentation flagrante des situations de grande vulnérabilité chez les personnes recourant au CAI. Ainsi, nous recevons une **proportion croissante** de personnes ayant besoin de soutien sur le plan de la **régularisation du statut migratoire** ou présentant un profil marqué par les **violences structurelles** (p. ex. situation de handicap, 2SLGBTQIA+, aîné.es). Dans ce contexte où plusieurs personnes se retrouvent face à une absence quasi-totale de services adaptés à leurs besoins diversifiés, la flexibilité de l'équipe d'intervention et le temps accordé à chaque personne prennent tout leur sens.

Cette année marque une augmentation considérable du temps d'accompagnement. Celle-ci s'explique non seulement par la croissance continue des demandes, mais également par l'arrivée de nouveaux collègues.

Le bas seuil d'accessibilité à nos services a permis de soutenir ces personnes qui peinent parfois à obtenir l'aide nécessaire étant donné un statut migratoire temporaire ou irrégulier. Cette année, c'est ainsi près de **1097 heures d'accompagnement direct** qui ont été offertes à ces 96 familles, ce qui représente une augmentation de 28 % du temps d'accompagnement pour l'organisme comparativement à 2021-2022.



Crédit Photo : Radio-Canada/ Bruno Giguère (2023)

Plus de 347 suivis liés à des demandes ponctuelles émises par des membres de la communauté ou des intervenant.es et professionnel.les de toutes sortes ont également été comptabilisés, ce qui représente plus de **237 suivis supplémentaires**, soit trois fois plus que l'an dernier.

Il est à noter que près de **61 %** des familles accompagnées en 2022-2023 ont été référées à l'organisme par un.e intervenant.e du réseau public, d'un organisme communautaire ou encore d'un service de référencement (211, 811).

En chiffres...

96 cellules familiales accompagnées, soit **151** adultes et **82** enfants.

- Près de la moitié des familles accompagnées avaient un statut temporaire (p. ex. étudiant.es étrangè.res, visiteur.euses, demandeur.euses d'asile) ou encore étaient en processus de régularisation de leur statut.

Le dépannage matériel

Bien que le CAI n'offre pas un service de dépannage matériel formel, plusieurs mesures sont mises en place en cours d'année afin de répondre à ces besoins.

Le CAI maintient d'ailleurs un comptoir vestimentaire composé de vêtements d'hiver et d'articles pour bébés afin de dépanner plus facilement les familles lorsqu'un besoin urgent se présente.

Pour une troisième année consécutive, un événement spécifique à ce volet d'activité a été organisé, soit une grande donnerie hivernale.



Grande donnerie hivernale

30 Octobre 2022

La récolte de dons de vêtements d'hiver au cours de l'année nous a permis de tenir une fois de plus cet événement qui permet à des personnes et à des familles, nouvellement arrivées ou non, de se procurer des vêtements d'hiver usagés gratuitement.

Quelques semaines avant l'évènement, employé.es et bénévoles se sont d'abord réuni.es pour faire le tri et organiser les dons reçus. Le jour de l'évènement, l'équipe de travail ainsi qu'un bénévole se sont mobilisé.es pour veiller à l'organisation de la salle et à l'accueil des participant.es avec un bon chocolat chaud.

Ce sont donc plus de **55 familles** pour un total de **216 personnes** – soit plus du **double** de la donnerie réalisée en 2021 – qui se sont présentées à la grande donnerie d'hiver pour y trouver de tout en prévision du froid : manteaux d'hiver, bottes, tuques, mitaines, foulards. Tout le matériel étant écoulé avant la fin de la journée, nous avons dû fermer les portes plus tôt que prévu. Considérant l'explosion du nombre de participant.es à cet événement, il est nécessaire de souligner la pertinence d'une telle offre.



Il est à noter que les personnes présentes à cet événement n'ont pas été comptabilisées dans les statistiques générales présentées plus haut dans ce rapport. Pour l'année à venir, nous nous assurerons de les inclure dans les données statistiques complètes.

Au moment de la rédaction de ce rapport, nous en sommes déjà à planifier la donnerie qui se tiendra le 1er octobre 2023. Une journée de tri a d'ailleurs déjà permis à 4 bénévoles de chez Enterprise Holdings de trier les dons reçus jusqu'à présent.

Distribution de paniers de Noël

Rendue possible grâce au soutien de BB Immigration

Décembre 2022

Le cabinet d'avocats BB Immigration nous a contacté.es plus tôt cette année afin de collaborer à la distribution de paniers de Noël auprès de nos membres. Ces paniers de denrées et d'articles de première nécessité ont pu être personnalisés selon les besoins de chacune des familles, les ressources traditionnelles d'aide alimentaire pouvant être parfois limitées dans leur offre : halal, végétarien, nourriture pour bébé, couches, lingettes, produits ménagers, etc.

Au début du mois de décembre, l'équipe du CAI s'est mobilisée pour faire une journée de distribution des paniers. Ce sont donc **20 familles** qui ont pu en bénéficier. Sourires et gratitude étaient au rendez-vous !



Distribution de vélos pour toute la famille

En collaboration avec le comité Cyclo Nord-Sud de Québec

Juillet 2022 et mai 2023

Pour une deuxième année consécutive, l'occasion d'offrir des vélos à nos membres s'est présentée grâce au comité Cyclo Nord-Sud de Québec. L'organisme a été en mesure de livrer et d'ajuster des vélos pour nos membres à deux reprises lors du dernier exercice financier, ce sont **47 personnes, dont 11 enfants** qui ont pu repartir avec un vélo remis à neuf. Un tel don permet de favoriser les déplacements actifs et à faible coût. Merci Cyclo Nord-Sud !



LES ACTIVITÉS SOCIOCULTURELLES

Les activités socioculturelles visent à favoriser la **sortie de l'isolement**, l'**échange interculturel** et la **socialisation** par des moments de partage et de rencontre. Au CAI, ce sont les besoins et envies énoncés par les participant.es qui guident l'élaboration et la mise en place de celles-ci. En plus de briser l'isolement et de favoriser l'inclusion sociale, ce sont ici le développement du pouvoir d'agir et le faire ensemble qui sont mis de l'avant. La participation de Québécois.es natif.ves continue d'être valorisée au sein de ces activités alors qu'elle permet des échanges riches et favorise la mixité sociale.

Pour la première fois depuis sa création, l'organisme a maintenu en emploi un animateur socioculturel tout au long de l'année! Une telle présence a permis d'avoir une offre d'activités stable.

L'Atelier de conversation française



« [...] au début c'était le seul space [sic] que j'ai trouvé pour parler en français, et pour rencontrer des personnes dans la même situation que moi. Ce que j'aime du CAI, ce sont les amitiés que j'ai fait et la disposition des organisateurs [sic] et bénévoles. »

Une participante aux ateliers

Nés d'une demande de personnes fréquentant l'organisme, les ateliers de conversation française sont un moment pour ses participant.es de mettre en pratique leurs connaissances de la langue française dans un environnement chaleureux propice et indispensable à l'exercice de l'oralité et à la création de liens. Cette activité se veut être un moment privilégié favorisant la **découverte de la société d'accueil**, l'**échange** et la rencontre, encourageant le sentiment d'appartenance à la société québécoise. C'est une équipe de deux à trois animateur.trices qui accueillent le groupe, un soir par semaine, le jeudi de 19h à 21h. L'atelier est ouvert à toutes et à tous et opte pour la formule sans inscription et en soirée, formule qui permet ainsi de rejoindre de façon flexible plusieurs profils.

En 2022-2023, l'activité phare de l'organisme a connu une hausse marquée du nombre de participations par rapport à l'année dernière, hausse entre autres due à la reprise des activités aux suites des mesures liées à la pandémie de COVID-19. Au cours de l'année 2022-2023, il y a ainsi eu **509 participations**, soit près de 200 de plus que pour 2021-2022.

Un merci tout spécial à Caroline et Jérôme de l'équipe des programmes éducatifs de l'Assemblée nationale qui sont venus animer un atelier dont l'objectif était de faire découvrir l'Assemblée nationale, une institution au cœur de la démocratie québécoise, à nos membres. Lors de cette activité, **20 personnes** ont pu découvrir ou approfondir leurs connaissances sur l'Assemblée nationale de façon ludique dans un environnement propice aux apprentissages.



En chiffres...

51 ateliers
509 participations
11 animateur.trices bénévoles
87 membres actifs.ves dont
70 nouveaux.elles participant.es
originaires de **22** pays différents



Les Cuisines du monde

En collaboration avec Projets Bourlamaque

Quoi de mieux pour découvrir une culture que la cuisine et le partage ? À chaque atelier, les spécialités culinaires et la culture d'un pays sont mises à l'honneur. Un.e participant.e, originaire de ce pays, devient alors le ou la «chef.fe» du jour et nous partage son savoir-faire. Les cuisines du monde mettent de l'avant la prise d'initiative et la capacité d'organisation des chef.fes désigné.es. Avec l'aide d'un.e intervenant.e, cette personne élabore un menu inspiré des saveurs de son pays d'origine qu'une quinzaine de participant.es cuisineront ensemble avant de le partager sous forme de repas collectif. Au carrefour des cultures, la cuisine et le repas font partie de ces invariants de la condition humaine. Elle permet aux personnes de se rencontrer, d'échanger, de partager des connaissances culinaires et de découvrir d'autres cultures.

Les cuisines du monde permettent aussi aux personnes participantes de découvrir de nouvelles manières d'utiliser certains aliments. De fait, cette activité poursuit une volonté de favoriser la sécurité alimentaire auprès de personnes en situation de précarité entre autres par l'éducation populaire et l'accès à des repas sains.



En chiffres...

9 chef.fes bénévoles pour
9 cuisines du monde
113 participations

Aîné.es de la diversité

En collaboration avec Contact-Aînés. Avec le soutien financier de la ville de Québec



« Ça me fait toujours grand plaisir de venir au CAI et de participer aux activités qui m'apportent tant de joies »

Une participante d'Aîné.es de la diversité

« C'est grâce au projet que j'arrive à me faire des [ami.es] à Québec. Pour moi c'est comme une famille »

Un participant d'Aîné.es de la diversité lors d'une sortie au musée



« Ma fille me disait que je suis devenue une artiste, car j'ai fabriqué beaucoup d'œuvres lors des activités »

Une participante d'Aîné.es de la diversité à la suite d'une activité artistique

Le projet *Aîné.es de la diversité* a pour mission d'offrir des espaces de rencontre et d'échange adaptés et sécuritaires aux personnes issues de l'immigration, âgées de 55 ans et plus. Ce projet vise aussi à favoriser la participation sociale et l'inclusion des aîné.es en situation d'isolement social. Du soutien individuel est aussi offert afin de mieux répondre aux besoins des membres du projet. Cette année, grâce au financement de la Ville de Québec, il fut possible de poursuivre la consolidation d'*Aîné.es de la diversité* entre autres par la poursuite de l'exploration des besoins et obstacles à la participation sociale des personnes

rejointes, le tout à travers des activités d'échange, de création et de découverte impliquant les aîné.es, ainsi que par l'entremise des accompagnements individualisés.

Le comité de pilotage, constitué de l'intervenant responsable du projet, une représentante de l'organisme partenaire, 2 personnes bénévoles de la communauté d'accueil et 2 membres aîné.es participant.es, a continué à se rencontrer une fois par mois, pour planifier, évaluer les activités et s'assurer des orientations futures du projet.

Pour favoriser et encourager la participation de toutes les personnes impliquées dans le projet, plusieurs mesures sont mises en place :

1. Interprétariat

Le CAI recrute des interprètes, rémunérés ou bénévoles. Lorsque le contexte est propice, les membres d'*Ainé.es de la diversité* appuient l'intervenant et les bénévoles présent.es pour l'interprétariat, ce qui représente une opportunité concrète d'implication et de valorisation de leurs connaissances.

2. Transport

Le projet offre du transport via des bénévoles, mais aussi des accompagnements dans le transport en commun. Des mesures sont mises en place pour les aîné.es du projet dont la situation financière constitue un obstacle au déplacement (p. ex. offre de billets d'autobus ou de STAC, remboursement occasionnel de frais de taxi).

Avec l'objectif d'entrer en contact avec les personnes aînées non rejointes par les canaux de communication traditionnels, une affiche et des dépliants traduits en six langues (français, anglais, espagnol, portugais, arabe et swahili) ont été mis à jour et distribués aux multiples organismes partenaires, lieux de cultes, espaces publics et commerces de proximité.

Cette année, le volet collectif du projet a été particulièrement actif : causeries de la diversité (en vue de faciliter les échanges interculturels et intergénérationnels), sorties socioculturelles et événements en collaboration avec Contact Aînés tels que leur traditionnel brunch et le dîner de l'amitié. Des café-rencontres visant à favoriser l'exercice des droits culturels ont été organisés au Musée de la civilisation et au Musée National des Beaux-Arts du Québec, en partenariat avec la Chaire UNESCO sur la diversité des expressions culturelles. Nous aimerions d'ailleurs remercier Ivana Otasevic, directrice adjointe de la Chaire, pour son implication et sa grande contribution à ces événements.

En cette nouvelle année financière qui débute, nous aimerions remercier Mission Inclusion pour son soutien financier qui nous permet de poursuivre les activités et le développement d'*Ainé.es de la diversité* pour 2023-2024.



En chiffres...

24 activités

207 participations des membres

204 participations de non-membres

17 nationalités

14 accompagnements individuels

Les sorties collectives et les activités thématiques

« Au CAI, j'ai eu des rencontres très intéressantes. Le CAI m'aide à agrandir mon univers dans la mesure où je rencontre des personnes différentes de moi qui n'hésitent pas à partager leurs sourires, leurs passions, leurs énergies. »

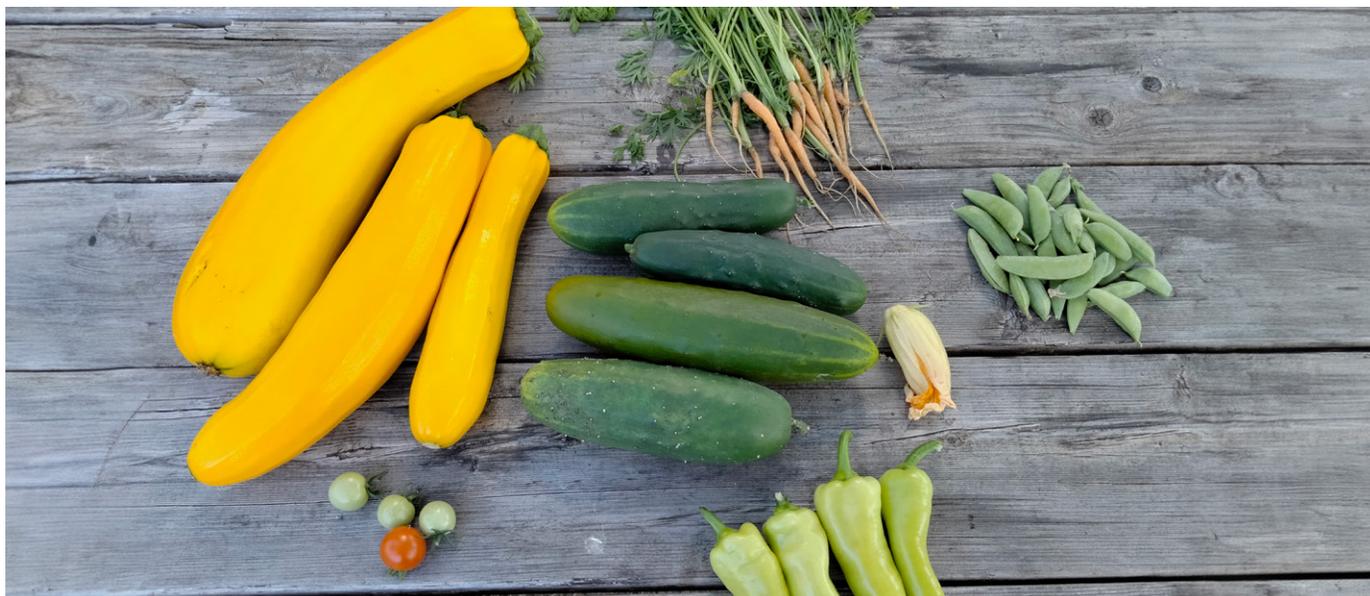
Une participante aux activités collectives

Chaque année, le CAI propose un éventail de sorties aux participant.es de l'organisme. Ces activités sont à l'image des différents besoins, profils et moyens des personnes qui fréquentent le CAI. Elles sont également de belles occasions de collaboration avec des organisations partenaires. C'est l'opportunité pour plusieurs personnes de se familiariser avec la culture québécoise et de s'approprier leur nouvel environnement en découvrant les possibilités de loisirs et sorties culturelles offertes dans leur milieu d'accueil.

Jardin collectif

En collaboration avec la Fondation Famille Jules-Dallaire

Été 2022



Véritable espace de partage et de rencontre, le jardin collectif du CAI permet aux membres de briser leur l'isolement et de contribuer à la lutte contre l'insécurité alimentaire, mais aussi de favoriser les apprentissages liés à la culture des aliments en contexte québécois.



Pour une troisième année, l'espace jardin de la Maison Mère-Mallet fut occupé par les membres du Carrefour d'Action Interculturelle. Le jardin collectif se démarque cette année par un comité engagé dont l'initiative et la participation contribuent à l'exploration de nouvelles thématiques (p. ex.: principes de la permaculture) et à la mise en place d'une programmation estivale étoffée incluant des sorties thématiques collectives telles que la visite du Jardin Van Den Hende. Ce comité fut d'ailleurs créé dès février 2023 et fut engagé à toutes les étapes de planification, idéation et réalisation du jardin.

Tout au long de la saison, les récoltes sont partagées entre les membres du comité, ce qui contribue à un accès à des légumes frais et de saison. Prendre note que l'espace jardin est situé dans un lieu de mixité sociale où tous et toutes sont libres d'y consommer les aliments produits.

En chiffres...

142 présences

21 séances au jardin

3 rencontres à l'intérieur

Activités barbecue

Juillet 2022 et Juin 2023

Au CAI, c'est toujours un plaisir de voir l'été se pointer le bout du nez, car il marque le début de la saison des barbecues! Ponctué de rires, de musique et bien sûr de hot-dogs - sans oublier les options végétariennes et halal -, le *barbecue festif* de 2022 a attiré près de **30 personnes**, dont **7 enfants** et le *barbecue estival* de juin 2023 a attiré **36 personnes**, dont **9 enfants**.

Pique-nique interculturel

En collaboration avec le Centre d'amitié autochtone de Québec

Avec le soutien d'Entreprise Holdings

Juillet 2022



Beau temps, jeux et nourriture en abondance étaient au rendez-vous lors de cette activité réalisée en collaboration avec le Centre d'amitié autochtone de Québec (CAAQ). En cette journée, nous souhaitons créer une occasion de rencontres interculturelles et intergénérationnelles pour ouvrir les horizons des personnes présentes et les sensibiliser à certaines réalités des personnes (im)migrantes et autochtones. Près de **115 personnes** étaient présentes. Un énorme merci à nos bénévoles, aux bénévoles d'Entreprise, à la Ville de Québec, à la Société du domaine Maizerets et bien sûr au CAAQ, sans qui cette activité n'aurait pas été possible.

Noël des campeurs et des campeuses

Juillet 2022

Le Carrefour d'Action Interculturelle n'en est pas à sa première édition de ce Noël... en été. En effet, depuis quelques années, l'organisme sort cette tradition québécoise des terrains de camping pour la faire découvrir à ses membres. Chemises fleuries, colliers de fleurs et décorations de Noël sont de mise. En 2022, ce sont **16 participant.es** qui ont célébré cette tradition avec nous.

Randonnées

Juillet 2022, octobre 2022
et mars 2023



La randonnée est, pour nombre de membres du CAI, une expérience très appréciée qui représente parfois une première occasion de sortir de la ville depuis leur arrivée à Québec.

À l'occasion de la randonnée au Parc de la Jacques-Cartier de juillet 2022, ce sont **8 enfants** et **12 adultes** qui ont pu profiter d'une immersion en nature accompagnée du son des oiseaux !

La sortie au Cap-Tourmente d'octobre 2022, c'était plus qu'une randonnée! Ce sont **20 participant.es** qui ont pu apprendre à propos des animaux présents dans le parc, randonner, partager un pique-nique, puis finalement, assister à un atelier sur la migration des oies blanches.

Le 25 mars 2023 fut l'occasion d'aller profiter de la beauté du paysage des chutes Jean-Larose. Cette activité plutôt intime a permis d'initier **3 personnes** au plein air hivernal.

Cueillette de pommes

Septembre 2022



L'automne est l'occasion parfaite pour inviter nos membres à une autocueillette de pommes. Dans un verger de la Côte-de-Beaupré offrant une vue sur le Fleuve Saint-Laurent, les **26 personnes** présentes ont cueilli des pommes jusqu'à en remplir leur sac (Tout en en dégustant plusieurs en cours de route !). Le groupe s'est ensuite rassemblé pour partager un pique-nique pendant lequel les membres ont pu apprendre à se connaître. Notre avant-midi s'est terminé avec un jeu questionnaire sur les pommes.

Fête d'Halloween

Octobre 2022



Les **30 participant.es** déguisé.es étaient invité.es à apporter un plat à partager pour un souper style *potluck* lors de cette fête thématique. Après avoir dégusté des plats aux saveurs du monde, les gens étaient conviés à former des groupes afin de participer à une compétition amicale de danse improvisée ; or, ce sont surtout le stand photo et ses accessoires décoratifs qui ont fait fureur !

Sortie aux quilles

Novembre 2022

La température pluvieuse du mois de novembre nous incite à organiser des activités d'intérieur avec nos membres. Ce sont **13 personnes** qui ont bravé la pluie et qui sont allées jouer aux quilles pendant près de deux heures ! Certain.es membres découvraient ce jeu pour la toute première fois.

Noël 2022 - Un Noël en présentiel !

Décembre 2022



En 2022, les activités en présentiel reprennent en force et le réveillon n'y fait pas exception ! En effet, le 25 décembre marquait le retour en présentiel d'un grand classique au CAI : la fête de Noël. Elle a non seulement comme objectif de permettre aux personnes et familles seules de se rassembler, mais aussi de faire vivre à ces personnes l'expérience québécoise du réveillon traditionnel.

8 bénévoles, le Père Noël et 4 membres de l'équipe du CAI ont mis la main à la pâte afin que cette fête de Noël se déroule comme sur des roulettes pour les **80 participant.es**.

Visite au Musée de la Civilisation

Janvier 2023



Pendant la période hivernale, les lieux culturels comme les musées deviennent des espaces accueillants et intéressants pour certain.es de nos membres encore frileux.ses à l'idée de participer à des activités extérieures. Le Musée de la Civilisation offrant à des organismes communautaires la possibilité d'y faire des visites gratuites, ce fut donc l'opportunité de découvrir l'exposition des pharaons, mais aussi de René Lévesque, ainsi que *Oh merde!*. Une activité qui permit à **11 participant.es** d'accéder sans frais et de façon encadrée à un lieu culturel important de la ville de Québec.

Spectacle Bye Bye Karim

Activité rendue possible grâce à la Ville de Québec

Avril 2023

Ce sont **14 personnes** qui ont pu profiter de ce concert rendant hommage à Karim Ouellet et vivre une expérience où la culture locale était au centre de l'activité. Certains découvraient cette musique pour la première fois, alors que d'autres dansaient au rythme de mélodies bien connues.

Activité intergénérationnelle au Festival KWE!

Juin 2023



Activité généralement appréciée par les membres, la sortie de groupe au Festival Kwe! permet de découvrir ou d'approfondir leurs connaissances des cultures des Premières Nations et des Inuits. Ce sont **14 membres** du CAI dont 10 membres du groupe *Ainé.es de la diversité* qui ont pu profiter de cette occasion. Ce fut aussi un moment pour certain.es de prendre conscience de diverses situations culturelles et sociales vécues par ces communautés.

Visite de l'Assemblée Nationale

Juin 2023

Cette visite guidée fut un moyen idéal pour mettre en contact les membres et ce lieu politique et historique important. Visite qui était offerte par l'Assemblée Nationale, ce sont au total **18 membres** dont 3 membres d' *Ainé.es de la diversité* qui ont pu profiter de cette occasion pour découvrir ou approfondir leurs connaissances du système politique québécois. La visite guidée fut aussi un moyen pour les membres d'en apprendre plus sur l'architecture du bâtiment et de son histoire.

LA SENSIBILISATION

Le Carrefour d'Action Interculturelle (CAI) inscrit dans ses axes principaux d'intervention une volonté de sensibiliser la population aux réalités des personnes (im)migrantes et de la diversité culturelle ainsi qu'aux problématiques que ces personnes peuvent rencontrer. Ce volet comprend entre autres de la formation et des actions de lutte aux préjugés et à la discrimination, parmi lesquelles on retrouve l'utilisation d'expressions artistiques comme outils d'intervention (médiation culturelle).

Saviez-vous que... Campagne « Inclusion : Au travail! »

Avec le soutien financier du Fonds d'aide au développement du milieu (FADM) de Desjardins

Née d'échanges entre des membres (im)migrant.es du Carrefour d'Action Interculturelle à propos des difficultés rencontrées dans leur recherche et leur maintien en emploi, *Inclusion : Au travail !* était à la fois une exposition itinérante et une campagne de sensibilisation sur les médias sociaux qui visait à rendre les milieux de travail plus inclusifs pour les personnes (im)migrantes et à promouvoir l'équité des chances sur le marché de l'emploi.

Le projet ayant pris fin officiellement à l'année 2021-2022, le soutien financier reçu par l'entremise du FADM nous a permis de poursuivre l'exposition itinérante au sein de divers lieux publics. L'exposition *Inclusion : Au travail !* a finalement tiré sa révérence en début d'année 2023 après plus d'un an de tournée dans la ville de Québec et à ses alentours.

Nous en profitons pour remercier de nouveau l'Équipe de recherche en partenariat sur la diversité culturelle et l'immigration dans la région de Québec (ÉDIQ) pour sa précieuse collaboration, ainsi qu'au **6 artistes** de Québec, soit Alice M'voula, Aurélie Brissac, Andrée-Anne Binette, Catherine Jean-Baptiste, Gloire Munoko et Laurianne Charbonneau d'avoir produit des œuvres pour mettre en image aspirations, succès et écueils jalonnant les parcours professionnels de nombreuses personnes (im)migrantes.

En chiffres...

23 personnes ont été consultées à l'occasion des groupes de discussion

20 personnes ont été impliquées dans le développement et la mise en place du projet

65 000 personnes ont été exposées à la campagne de sensibilisation en ligne

15 lieux publics ont reçu l'exposition ou se sont engagés à la recevoir dans la prochaine année

Mythes et réalités en interculturel

Atelier conçu par le Carrefour de ressources en interculturel en 2014



Cet atelier est inspiré de concepts utilisés par la Ville de Barcelone et le Conseil de l'Europe. Il consiste à traiter les préjugés comme des mythes afin de pouvoir les déconstruire sans culpabiliser les participant.es. Depuis, cet atelier a été offert à des centaines de reprises dans des milieux divers, rejoignant ainsi autant des jeunes du secondaire que des adultes et des aîné.es, issu.es de la communauté d'accueil ou de l'(im)migration .

Depuis le printemps 2021, le CAI propose cet atelier dans la région de Québec. Dans la dernière année, ce sont **10 groupes** variés qui ont pu bénéficier de l'atelier « Mythes et réalités en interculturel ». Ce sont donc un total de **194 personnes** qui ont participé à l'atelier cette année. Parmi les groupes qui ont participé à l'atelier, on retrouve des aîné.es, des élèves, ainsi que des personnes vivant avec une déficience intellectuelle. L'atelier a aussi été animé à quelques reprises à l'occasion de formations offertes dans le cadre d'une entente avec la Ville de Québec, dans le but de permettre aux participant.es de se sentir mieux outillé.es dans leur quotidien pour faire face aux préjugés rencontrés.

Immigr'Action

En collaboration avec la Chaire de recherche sur l'intégration et la gestion des diversités en emploi (CRIDE) et rendu possible grâce au soutien financier de la Ville de Québec.



Immigr'Action est un projet mobilisant **quatre organismes partenaires**, soit le GIT Services conseil en emploi, le Carrefour d'Action Interculturelle (CAI), Voice of English Speaking Québec (VEQ) et l'Atelier de préparation à l'emploi (APE) et ayant pour objectif d'offrir aux entreprises un panier de services et une offre d'accompagnement pour les soutenir dans l'accueil et l'intégration des travailleuses et travailleurs (im)migrant.es.

Dans le cadre de ce projet, le CAI a :

- soutenu les organismes partenaires dans la conception des formations;
- développé trois activités ludiques impliquant à la fois les personnes (im)migrantes et le personnel des PME, soit:
 - » un jeu d'évasion interculturel,
 - » l'atelier Cuisines du monde,
 - » l'atelier « Mythes et réalités en interculturel »;
- contribué au processus de création et à la réalisation de **deux bases de données** :
 - » pour le recrutement des entreprises,
 - » pour la création d'un outil web pour utilisatrices du panier de service.

Notre implication au sein de ce projet s'est conclue en mars 2023.

2 Il est à noter qu'un changement a eu lieu dans la manière de faire les statistiques de l'organisme cette année afin d'avoir des chiffres plus représentatifs de la réalité. Ainsi, les données inconnues ont été intégrées à nos statistiques globales.

À la rencontre de l'autre et sa culture

En soutien aux organismes de milieu de Place de la Rive

Cette année encore, le CAI a apporté son expertise en interculturel et en mobilisation communautaire à la Place de la Rive, un HLM de type familial situé dans le quartier Vanier dans le cadre du projet *À la rencontre de l'autre et sa culture*. Projet mené par les organismes de la Table terrain des habitations Place de la Rive, l'intervenant du CAI a ainsi participé à mobiliser les locataires pour la programmation des activités de médiation interculturelle. À cet effet, deux événements majeurs ont eu lieu, soit une sortie au carnaval le 8 février et une cuisine collective à laquelle ont pris part plus d'une trentaine de familles. L'intervenant du CAI a participé, avec l'équipe en place, à la mobilisation, l'organisation et la mise en œuvre des activités. De manière globale, ce projet a touché 25 communautés culturelles qui sont représentées dans les 175 logements de Place de la Rive.

Formation et présentation des services

Le Carrefour d'Action Interculturelle ayant pour clientèle cible les personnes (im)migrantes de tout statut, il nous apparaît impératif de travailler à faire connaître les services de l'organisme dans une diversité de milieux afin de rendre ceux-ci accessibles aux personnes vivant des enjeux dans l'utilisation des services traditionnels s'adressant aux personnes (im)migrantes. Nous avons également le désir de contribuer à l'amélioration des connaissances des intervenant.es œuvrant en contexte interculturel.

Ainsi, lors de l'année 2022-2023, nous avons offert des présentations liées à nos services et les particularités de ceux-ci auprès d'une population et des milieux variés et avons contribué à la nouvelle offre de formation de la Ville de Québec portant sur les réalités migratoires et l'intervention en contexte interculturel :

| Septembre 2022 |

Conférences et table ronde : Programmes d'immigration pour les personnes vulnérables au Canada. *Parcours et revendications de personnes migrantes à statut précaire fréquentant le Carrefour d'Action Interculturelle* (Bureau de député fédéral de Louis Hébert en collaboration avec la Chaire sur les dynamiques migratoires mondiales de l'Université Laval)

| Octobre 2022 |

Continuum de services – renforcement des compétences interculturelles. *Parcours migratoires et réalités interculturelles - Formation axée sur les connaissances* (Centre communautaire Marchand)

| Octobre 2022 |

Continuum de services – renforcement des compétences interculturelles. *Intervention sociale en contexte interculturel - Formation axée sur la pratique* (Centre Noël-Brulart)

| Novembre 2022 |

Continuum de services – renforcement des compétences interculturelles. *Parcours migratoires et réalités interculturelles - Formation axée sur les connaissances* (Centre Noël-Brulart)

| Novembre 2022 |

Continuum de services – renforcement des compétences interculturelles. *Intervention sociale en contexte interculturel - Formation axée sur la pratique* (Centre Marc Simoneau)

| Janvier 2023 |

Présentation des services aux étudiant.es à la technique en travail social (Cégep de Sainte-Foy)

| Juin 2023 |

Faire plus et mieux pour l'accès aux ressources des personnes à statut précaire dans la région de Québec (Colloque de l'ÉDIQ, Université Laval)

LES COLLABORATIONS

Le travail en collaboration représente pour le CAI une façon d'élargir son éventail de services et de permettre aux membres d'accéder à une diversité de projets et opportunités d'engagement favorisant l'expression de leur voix citoyenne et le développement de leur pouvoir d'agir.

Les cliniques de physiothérapie

En collaboration avec la Clinique SPOT

La salle commune du CAI s'est transformée de salle de consultation. En effet, la Clinique SPOT nous a offert l'opportunité de tenir une clinique de physiothérapie gratuite auprès des personnes fréquentant nos services. Ces cliniques ont permis au CAI de faciliter l'accès à ses membres vers des soins de santé gratuits. Merci à SPOT, mais également à Allyson Pépin et Olivia Fortier, stagiaires à la maîtrise en physiothérapie, d'avoir travaillé avec nous pour rendre cette collaboration possible.

En chiffres...

12 rencontres de physiothérapie

12 personnes ayant reçu des soins

3 pair.es aidant.es de SPOT

Projet OFAR

En collaboration avec L'ÉDIQ

Depuis janvier 2022, le CAI prend part au projet de recherche de sciences participatives « Les obstacles et les facilitateurs dans l'accès aux ressources pour les personnes (im)migrantes à statut précaire » (OFAR) en collaboration avec Aline Lechaume, chercheuse associée à l'ÉDIQ. C'est dans le cadre du Programme ENGAGEMENT des Fonds de recherche du Québec que le CAI a pu poser la question de recherche *Quels sont les obstacles/facilitateurs dans l'accès aux ressources pour les personnes sans statut ou à statut précaire?* et être jumelé à une chercheuse pour l'explorer.

Si les premiers mois de travail ont surtout servi à explorer la littérature sur la thématique et à planifier le projet, l'année 2022-2023 a quant à elle été très active. Après avoir effectué une revue de littérature, l'équipe s'est lancée dans une phase action. De celle-ci devraient résulter un rapport de recherche scientifique, un document de plaidoyer et la production d'un court-métrage documentaire.

Le projet visant, entre autres, à offrir une voix aux personnes migrantes à statut précaire ou sans statut, **11 membres** de l'organisme prennent activement part au projet. Au cours de la dernière année, **2 ateliers exploratoires** ont eu lieu, où ces membres ont pu partager leurs expériences de vie en tant que personnes à statut précaire/sans statut, tant du côté des défis qu'ils vivent dans l'accès aux ressources que des idées de solutions à apporter. Leurs expériences permettent d'enrichir et de valider les données recensées. Le groupe se compose de personnes avec des statuts diversifiés (étudiant étranger, demandeur d'asile, personne protégée, personne sans statut, travailleur temporaire accompagnateur d'un conjoint).

Les membres ont également participé au développement de la phase-action, particulièrement le volet de sensibilisation du public. Une rencontre de travail a d'ailleurs eu lieu en vue de la production d'un documentaire, duquel les membres seront les principales parties prenantes. Plusieurs rencontres de travail et de tournage sont à venir !

Merci à Laurence Chabot, auxiliaire de recherche, et Allyne Fernandes, chercheure post-doctorante, pour leur implication et leur engagement tout au long du projet.

Projet HDR

Soutenu par Accès transports viables

Depuis mars 2023, le CAI prend part au tout nouveau projet de recherche-action « Actions collectives visant à mettre en lumière les inégalités de genre en matière de violences vécues et perçues dans les espaces publics et les transports actifs et collectifs dans une perspective intersectionnelle » (HDR). D'une durée de 2 ans, ce projet est soutenu par Accès transports viables et en collaboration avec le Carrefour familial des personnes handicapées, le Centre d'éducation et d'action des femmes (CEAF), Divergenres, le TRAAQ - Collectif pour un transport abordable et accessible à Québec et la YWCA Québec.

Il s'agit d'un projet qui vise à mettre en lumière les inégalités de genre en matière de sécurité et de sentiment de sécurité dans les lieux publics et les transports collectifs de la ville de Québec dans une perspective intersectionnelle et anti-oppressive.

LA REVUE DE PRESSE

Pour nous suivre

	www.facebook.com/carrefouractioninterculturelle/
	https://www.linkedin.com/company/carrefour-d-action-interculturelle/?viewAsMember=true
	https://www.instagram.com/carrefouractioninterculturelle/

On parle de nous

Février 2023 | Radio-Canada. Sans permis de travail pendant des mois, des demandeurs d'asile poussés vers la précarité. https://ici.radio-canada.ca/nouvelle/1954532/migrants-emploie-pauvrete-precaire-roxham?partageApp=rcca_appmobile_appinfo_android&fbclid=IwAR1IE4qears_nGqAMly_CCHt84T7lvqjVAAAD9CUigRgTENK5lcGKFn1sg

Février 2023 | Radio-Canada. Sans permis de travail pendant des mois, des demandeurs d'asile poussés vers la précarité. Entrevue télévisée disponible en ligne : https://ici.radio-canada.ca/tele/le-telejournal-quebec/site/segments/reportage/432066/marika-wheeler-demandeurs-dasile-immigrants-permis?fbclid=IwARosYAHdeKUyrKmyNyGdz8eEnfhGxQyIqIQ_NFC1MTgHleRaRapUiDonUM

Février 2023 | Radio-Canada – Première heure avec Claude Bernatchez. *Des demandeurs d'asile dans la précarité : entrevue avec Marika Whiler.* Entrevue radiophonique disponible en ligne : <https://ici.radio-canada.ca/ohdio/premiere/emissions/premiere-heure/episodes/686416/ratrapage-du-jeudi-9-fevrier-2023/16?fbclid=IwAR3rxYsFJ23eyxcgih7AvMyUXDoZpWBor6xCDDdXNsjJKjUlsN1Seq5bUKc>

Février 2023 | CKIA – *Arthologie. Médiation culturelle au CAI.* Entrevue radiophonique disponible en ligne : <https://ckiafm.org/emission/arthologie>

Mars 2023 | CKIA – Aujourd'hui à la Croix Blanche. Entrevue radiophonique disponible en ligne : <https://ckiafm.org/emission/aujourd'hui-a-la-croix-blanche>



À PROPOS DE NOUS

-

L'ÉQUIPE

LA VIE ASSOCIATIVE

LE PARTENARIAT

L'ÉQUIPE

Que l'on soit employé.e, bénévole ou partenaire, faire partie de l'équipe du CAI, de manière récurrente ou ponctuelle, c'est avant tout adhérer à une vision, un projet et des valeurs communes. Le CAI fut cette année en pleine effervescence, merci à tous ceux et à toutes celles qui continuent d'y contribuer de belles façons.

Le Conseil d'administration

Urbano Matos
Président

Claudia Prévost
Vice-présidente

Thomas-Olivier Gaboury
Trésorière

Nicolas Dubé-Tourigny
Secrétaire

Monica Borrás-Ulloa
Représentante des utilisateur.trices
de services

Arianne Leclerc
Représentante des employé.es

Élise Derome
Administratrice

Vahideh Gholami
Administratrice

Anna Larice Meneses
Observatrice

Les employé.es

Laurie Arsenault-Paré
Directrice

Arianne Leclerc
Intervenante

Sandy Larose
Intervenant responsable,
Aîné.es de la diversité

Ana Zuleima Suarez
Intervenant responsable,
Aîné.es de la diversité

Janie Crosnier
Chargée de projet, responsable des
ateliers de conversation française

Jose Ignacio Ramirez Castillo
Animateur-Intervenant, projet
Immigr'Action

Marwa Ben Gaied
Personne ressource, projet
Immigr'Action

Zachary Millette
Animateur socioculturel,
été 2022

Karine Bélanger
Stagiaire en travail social, animatrice
socioculturelle été 2023

Nos précieux et précieuses bénévoles

Le Carrefour d'Action Interculturelle n'aurait pu assurer ses activités pendant cette année particulière sans l'implication indéfectible de ses bénévoles dévoués. Pour le temps et l'énergie investis, le CAI souhaite remercier :

- Ana Zuleima Suarez
- Aurélien Puech
- Bruno Brochu
- Carlos De La Torre
- Céline Ziani
- Cléo Dubé
- Diana Palomino
- Dominique Laberge
- Élise Derome
- Émile Raffi
- Eugène Rwassa
- Ezechiel Djereke
- Fami Konan
- Germaine Mouléo Mabiata
- Hannah Maria Rauh
- Hermann Ehouo
- Iyarie Vallee Pilares
- Johanna Cardona Campuzano
- Jonathan Côté
- Justine Laloux
- Laurence Chabot
- Livie Lestin
- Louka Labonté
- Margot Fortin
- Marie-Eve Rousson-Godbout
- Marjorie Garcia Lemieux
- Mathieu Sylvestre
- Myriam Fortin
- Naby Souleymane Faye
- N'tsiry Nomembeloston
- Pascaline Fichet
- Pierre Vallée
- Rodrigue Barbe
- Sakina Layiani
- Sebastián Gutiérrez Pacheco
- Véronique Lambert
- Véronique Trapp
- ... et toutes les autres personnes qui sont venues nous soutenir ponctuellement au cours de l'année!

La formation continue

Ayant à cœur d'améliorer son savoir et son savoir-faire, l'équipe du CAI continue de se perfectionner et de mettre à jour ses connaissances en participant à différentes formations et conférences en lien avec sa mission et le travail d'accompagnement en contexte interculturel.

SEPTEMBRE 2022 | Gestion des bénévoles (INFRA, en ligne)

SEPTEMBRE 2022 | Formation animation Mythes et réalités en interculturel (CRIC Centre Sud, en ligne)

OCTOBRE 2022 | Nouvelles tendances en animation (INFRA)

NOVEMBRE 2022 | Relations d'aide et limites (INFRA, en ligne)

DÉCEMBRE 2022 | Building Accessible Services for Immigrants and Refugees with Disabilities (Ontario Council of Agencies Serving Immigrants (OCASI), en ligne)

DÉCEMBRE 2022 | Évaluation des effets (Centre de formation populaire)

JANVIER 2023 | Mission CCL et animation du milieu de vie (INFRA, en ligne)

JANVIER 2023 | VIH-SIDA (MIELS Québec)

FÉVRIER 2023 | Le transfert des connaissances : Préservez la mémoire de votre organisation (CSMO ÉSAC, en ligne)

MARS 2023 | Colloque sur la non-reconnaissance des diplômes étrangers : impact sur les femmes immigrantes (Action Travail des Femmes)

MARS 2023 | Des villes d'hiver pour les personnes âgées : comment favoriser la mobilité active en période hivernale ? (Vivre en ville, en ligne)

MARS 2023 | Soutenir les arrivées de demandeurs d'asile : mises à jour et ressources pour une situation en évolution (Conseil Canadien pour les Réfugiés, en ligne)

MARS 2023 | Promouvoir la marche chez les personnes âgées grâce aux trames vertes urbaines (Institut national de santé publique du Québec, en ligne)

MAI 2023 | Rendez-vous de la solidarité (Collectif IDS-CN)

MAI 2023 | Journée des superviseuses et superviseurs (Université Laval - École de travail social et de criminologie)

MAI 2023 | Formation de base : Intervention auprès des personnes LGBTQIA+ migrant.es dans votre travail (AGIR Montréal, en ligne)

MAI 2023 | La fatigue de compassion en contexte interculturel (TCRI, en ligne)

JUIN 2023 | Colloque de l'EDIQ: Parcours interculturels et migratoires complexes : trajectoires, stratégies et réponses institutionnelles (Université Laval)

LA VIE ASSOCIATIVE

Les faits saillants

Cette année encore a été marquée par une mobilisation et une volonté des membres de s'impliquer dans la poursuite des activités du CAI. L'année 2022-2023 fut d'ailleurs marquée par la continuité d'un désir d'engagement remarquable de la part des personnes découvrant notre organisme. En effet, l'augmentation de candidatures bénévoles spontanées s'est poursuivie, le tout offrant la possibilité au CAI de soutenir ses membres et ses activités en s'appuyant de nouvelles façons sur le travail bénévole.

N'oublions pas que l'organisme dépend grandement du travail bénévole auquel il a accès et que ce « travail invisible » touche toutes les strates de notre organisation. Cette année, le CAI a également travaillé d'arrache-pied pour assurer la présence et l'engagement des personnes directement touchées par les projets et services de l'organisme, ce qui s'est traduit par l'action concrète de nos membres sur les projets suivants :

- Lors de l'Assemblée générale annuelle de septembre 2022, un nouveau poste d'observateur.trice a été instauré au sein du conseil d'administration. Ce poste offre l'opportunité à un.e membre de l'organisme de se familiariser avec le fonctionnement d'un conseil d'administration dans le but de pouvoir s'y impliquer comme administrateur.trice dans le futur. Les règlements généraux ont été modifiés afin de simplifier l'accès à la vie démocratique du CAI. Ainsi, pour devenir membre, il est uniquement nécessaire d'effectuer une demande orale auprès d'un.e membre de l'équipe du CAI.
- 11 membres de l'organisme se sont et continuent de s'impliquer au sein du projet de recherche dans le cadre du programme *Engagement*. Ce projet se poursuivra minimalement jusqu'au début janvier 2024 avec, entre autres, la production d'un court documentaire.

- Favoriser l'implication des membres dans l'idéation, la planification et la mise en œuvre des différentes activités est au cœur des préoccupations de l'équipe. Voici quelques exemples :

- » Pour la première fois cette année, le comité jardin a été impliqué dès le mois de février, participant ainsi aux décisions entourant le choix des semences, le bouturage et l'emplacement des plants.
- » Dans le cadre du projet *Ainé.es de la diversité*, les opportunités de s'impliquer pour les membres sont nombreuses. Le comité directeur est composé non seulement de l'intervenant.e en place, du partenaire Contact Aîné, et de bénévoles, mais aussi et surtout de deux membres ainé.es immigrant.es. De plus, les membres désirant animer des activités ont l'opportunité de le faire. Cette année, deux activités artistiques ont été animées par une membre ayant le désir de partager son savoir ! Certain.es participent à l'intégration de nouvelles personnes en agissant comme interprètes bénévoles et un réseau de soutien se crée entre les membres. Par exemple, 3 membres du projet ont effectué des visites d'amitié chez une membre malade.
- » Les participant.es de l'atelier de conversation sont continuellement consulté.es quant aux activités et thématiques qu'ils désirent aborder, entre autres via une boîte de suggestions.

Le début de l'année 2022-2023 représente également la mobilisation de membres, partenaires, employé.es et bénévoles pour terminer la planification stratégique 2023-2026, entamée en 2021-2022, le tout grâce au soutien de McKay & Co.

La présence soutenue de nos membres, bénévoles et partenaires n'a fait que confirmer l'intérêt grandissant porté au CAI, son ancrage dans la communauté et la pertinence de sa présence sur le territoire de la ville de Québec.

LE PARTENARIAT

La représentation et la concertation

Le CAI est membre de plusieurs collectifs, regroupements et tables de concertation qui ont un intérêt partagé pour les questions migratoires et les diversités. Cette année fut l'occasion de renouveler notre engagement auprès de plusieurs de ces instances, mais également d'en joindre de nouvelles.

- **ACCESSS** (Alliance des communautés culturelles pour l'égalité dans la santé et les services sociaux)
- **CCR** (Conseil canadien des réfugiés)
- **EDIQ** (Équipe de recherche en partenariat sur la diversité culturelle et l'immigration dans la région de Québec)
- **MHV** (Mobilisation Haute-Ville)
- **ROC03** (Regroupement des organismes communautaires de la région 03)
- **Table Immigration Ste-Foy-Sillery-Cap-Rouge**
- **TCRI** (Table de concertation des organismes au service des personnes réfugiées et immigrantes)
- **TIC** (Table en Immigration de Charlesbourg)
- Ville de Québec - **Comité de coordination des services aux personnes immigrantes et réfugiées**
- **TRCI** (Table régionale de concertation en immigration de la Capitale-Nationale)
- **Ville de Québec** (organisme de proximité de catégorie associé)

La collaboration

Parce que rien ne serait possible sans elleux, merci à tout.es nos collaborateurs, collaboratrices et partenaires : que ce soit pour du soutien logistique ou matériel, de la référence, des conseils ou des projets réalisés en collaboration.

Un merci particulier également à tout.es les intervenant.es de première et deuxième ligne du CIUSSS-CN et du milieu communautaire qui appuient nos actions, qui contribuent à ce que les personnes restent au centre de celles-ci et la priorité dans nos démarches collectives.

- Accès Loisirs
- Accès Transports Viabes
- APE services d'aide à l'emploi
- Assemblée Nationale du Québec
- Centre d'amitié autochtone de Québec (CAAQ)
- Centre Monseigneur Marcoux
- Centre multiethnique de Québec
- Cyclo Nord-Sud
- Chaire de recherche sur l'intégration et la gestion des diversités en emploi (CRIDE)
- Chaire UNESCO sur la diversité des expressions culturelles
- Clinique S.P.O.T.
- Contact Aînés
- Équipe de recherche en partenariat sur l'immigration et la diversité culturelle dans la région de Québec (EDIQ)
- Fondation Famille Jules Dallaire
- GIT Services-conseils en emploi
- International Immigrant Women in Science
- Mobilisation Haute-Ville
- Place de la Rive
- Projets Bourlamaque
- Voice of English-Speaking Quebec (VEQ)

Le soutien financier

Les activités du CAI ne pourraient avoir lieu sans la généreuse contribution de nos partenaires financiers. L'année 2022-2023 en sera une marquante dans l'histoire du CAI en termes de stabilité financière. Notre organisme peut maintenant profiter de la reconnaissance de son apport dans son milieu, grâce à l'appui financier de nombreux partenaires d'importance. Nous tenons à remercier chaleureusement, en premier lieu les particulièr.es nous ayant offert des dons, ainsi que :

- Le Gouvernement du Canada
- Le Gouvernement du Québec, Ministère de l'Immigration de la Francisation et de l'intégration
- La Ville de Québec
- Centraide
- Les communautés religieuses
- Enterprise Holdings Foundation (ROAD Forward)
- La Fondation Famille Bronfman
- La Fondation Industrielle Alliance
- La Fondation Saison Nouvelle
- Les Fonds de Recherche Québécois (Chercheure fiduciaire Aline Lechaume de l'EDIQ, Université Laval, pour le programme Engagement)
- Desjardins
- PMT Roy
- la ministre Sonia Bélanger
- et le député Étienne Grandmont.

Commanditaires

De plus, plusieurs commandites nous ont permis d'offrir des activités diversifiées et gratuites ou à faible coût à nos membres :

- Convergence Action Bénévole (Les tricoteuses)
- Enterprise Holdings
- Théâtre La Bordée
- Trident
- La Fondation Famille Jules Dallaire
- Aumônerie communautaire de Québec
- La Ville de Québec
- Musée de la civilisation

Canada 

Québec 

VILLE DE 
QUÉBEC

 Fondation de la famille Brian Bronfman

 Desjardins
Caisse de Québec

Fièremment associé à  Centraide
Québec et
Chaudière-Appalaches

 iA
Groupe financier

ENTERPRISE HOLDINGS.
Foundation

 FONDATION
PMTROY

 Fondation
Saison
Nouvelle

Malheureusement, il n'est pas encore possible de vivre d'amour et d'eau fraîche, nous vous disons donc **mille mercis** à tout.es et prenons un moment pour souligner l'impact concret que les divers financements, dons et soutiens financiers ponctuels représentent dans l'assistance aux personnes (im)migrantes de tout statut de la ville de Québec.





945, rue des Soeurs de la Charité
Québec (Québec) G1R 1H8

(418) 692-1762, poste 236

info@cai-quebec.org

www.cai-quebec.org